



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1999/480
27 April 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ЮГОСЛАВИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 27 АПРЕЛЯ 1999 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства сообщаю Вам о том, что югославская сторона полностью выполнила положения всех соответствующих резолюций Совета Безопасности после установления "голубой" и "желтой" демилитаризованных зон в районе Превлакского полуострова, тогда как хорватская сторона превратила "желтую зону" в район, перенасыщенный военными объектами и военнослужащими. Хорватская сторона несчетное число раз нарушала установленный Организацией Объединенных Наций режим в "голубой зоне", которая находится под неукоснительным контролем Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП), о чем хорошо известно всем соответствующим сторонам в Совете Безопасности, в том числе авторам последнего доклада Генерального секретаря от 9 апреля 1999 года (S/1999/404).

Для защиты от агрессии Организации Североатлантического договора (НАТО) Союзная Республика Югославия ввела военное положение. Исключительно для цели применения и выполнения положений, принятых в связи с введением военного положения и защитой страны от внешней агрессии, Югославская армия организовала контрольно-пропускной пункт в "желтой зоне", личный состав которого насчитывает 20 человек. Создание этого контрольно-пропускного пункта не представляет угрозы безопасности членов МНООНПП и других лиц. Союзная Республика Югославия по-прежнему в полной мере уважает мандат МНООНПП и, находясь в состоянии войны и защищаясь от агрессии, принимает все меры по обеспечению продолжения ее беспрепятственного функционирования. Как только прекратится агрессия против Союзной Республики Югославии, необходимость в упомянутом контрольно-пропускном пункте сразу же отпадет.

Я хотел бы отметить в этой связи, что 23 апреля 1999 года Командующий военно-морскими силами Югославии принял Главного военного наблюдателя и сообщил ему все соответствующие данные, касающиеся создания контрольно-пропускного пункта Югославской армии. При этом была удовлетворена просьба МНООНПП в отношении

99-12109.R 270499 270499

/...

возобновления работы ее отделения в Херцегнови, покинутого МНООНПП, как только началась агрессия, по ее собственному желанию и без какого-либо давления со стороны Югославии.

Компетентные югославские власти подтвердили также гарантии полной безопасности членам Миссии и согласились установить прямую постоянную связь между соответствующим командованием Югославской армии и МНООНПП.

Из вышесказанного явно следует, что протест, заявленный 20 апреля 1999 года Постоянным представительством Республики Хорватии при Организации Объединенных Наций, не имеет под собой оснований и рассчитан на то, чтобы использовать грубую агрессию НАТО против Союзной Республики Югославии для достижения своих собственных целей. После прекращения преступной агрессии НАТО Союзная Республика Югославия возобновит переговоры, направленные на взаимоприемлемое урегулирование этого территориального спора.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Владислав ЙОВАНОВИЧ
Временный Поверенный в делах
